



## Notificación de no discriminación

Camden Coalition of Healthcare Providers (“Camden Coalition”) cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina contra las personas, excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Camden Coalition: proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como intérpretes de lenguaje de señas capacitados, información en letra grande o audio, intérpretes capacitados e información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios o si considera que Camden Coalition no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede comunicarse con a la siguiente persona:

**Jacqueline Rodriguez, Staff Attorney**  
**800 Cooper St. piso 7, Camden, NJ 08102**  
Telephone: 856-365-9510 ext.2061  
Correo electrónico: [jrodriguez@camdenhealth.org](mailto:jrodriguez@camdenhealth.org).

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos) de manera electrónica en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201, o por teléfono a los números que figuran a continuación: 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>



# Camden Coalition of Healthcare Providers

## Notificación de no discriminación

### Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.856.365.9510 x2061.

### 한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1.856.365.9510 x2061 번으로 전화해 주십시오.

### ગુજરાતી (Gujarati)

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1.856.365.9510 x2061.

### Italiano (Italian)

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1.856.365.9510 x2061.

### العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل هاتف الصم والبكم x2061 برقم 1.856.365.9510

### Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1.856.365.9510 x2061.

### Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1.856.365.9510 x2061.

### اُردُو (Urdu)

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ 1.856.365.9510 x2061 کال

### 繁體中文 (Chinese)

注意: 如果您用繁體中文, 您可以獲得語音服務。請電 1.856.365.9510 x2061。

### Português (Portuguese)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços lingüísticos, grátis. Ligue para 1.856.365.9510 x2061.

### Polski (Polish)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1.856.365.9510 x2061.

### Tagalog (Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1.856.365.9510 x2061.

### Kreyòl Ayisyen (French Creole)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1.856.365.9510 x2061.

### हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1.856.365.9510 x2061 पर कॉल करें।

### Français (French)

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1.856.365.9510 x2061.

Camden Coalition Main Number: 1.856.365.9510